

**CIHM  
Microfiche  
Series  
(Monographs)**

**ICMH  
Collection de  
microfiches  
(monographies)**



**Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques**

**© 1997**



The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

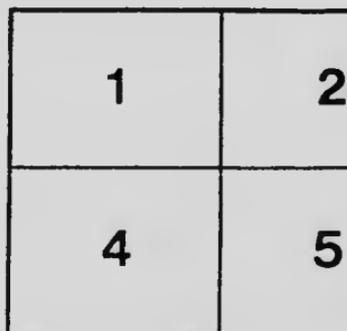
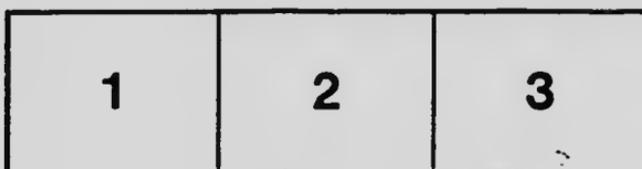
Library  
Agriculture Canada

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche sheet contains the symbol  $\rightarrow$  (meaning "CONTINUED"), or the symbol  $\nabla$  (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:



L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

Bibliothèque  
Agriculture Canada

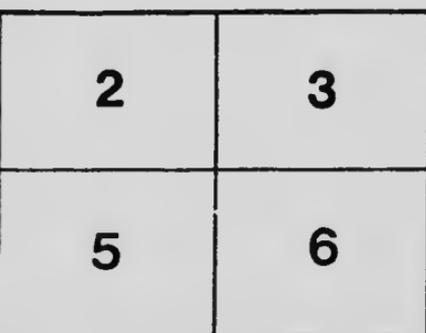
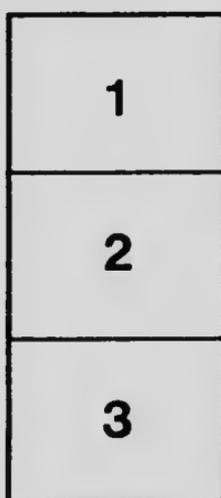
Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole  $\rightarrow$  signifie "A SUIVRE", le symbole  $\nabla$  signifie "FIN".

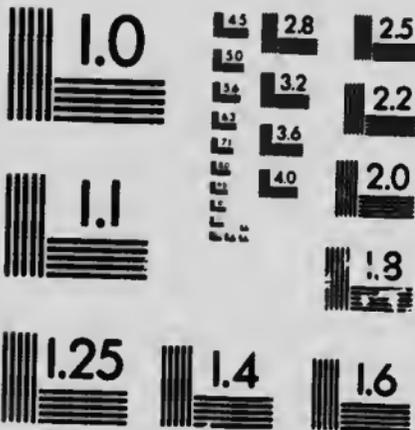
Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents.

Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.



# MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)



**APPLIED IMAGE Inc**

1653 East Main Street  
Rochester, New York 14609 USA  
(716) 482 - 0300 - Phone  
(716) 288 - 5989 - Fax

MINISTÈRE FÉDÉRAL DE L'AGRICULTURE—CANADA.

DIVISION DE L'INDUSTRIE ANIMALE.

H. S. ARKELL, Commissaire.

SERVICE DES MOUTONS ET DES CHÈVRES.

SÉRIE DE L'EXPLOITATION DES PETITS TROUPEAUX.

FEUILLET N° 16.

Mars 1919.

L'AMPUTATION DE LA QUEUE ET LA CASTRATION

PAR

NORMAN STANSFIELD ET ARTHUR MORTON.

“Ce système ne rapportera-t-il plus d'argent?” Telle est la première question que pose celui auquel on recommande de changer de système dans la pratique d'une industrie où il gagne sa vie. Inutile en effet de changer s'il n'y a pas profit. Mais il y a profit dans le cas qui nous occupe, parce qu'on obtient des produits de meilleure qualité, recherchés par le consommateur et qui font prime sur le marché, c'est-à-dire qui se vendent plus cher que les autres. Or il suffit souvent de cette légère plus-value pour qu'une industrie, jusque là d'un médiocre rapport, donne des rendements réellement avantageux. Si cet argument ne vous convainc pas, inutile d'en dire plus.

Les photographies ci-jointes représentent des wagons d'agneaux ayant environ le même âge et qui ont été vendus sur un marché canadien, les dernières photographies font voir la différence dans le rendement en viande. L'acheteur évalue les agneaux au point de vue de l'animal abattu et habillé.

POURQUOI LA CASTRATION PAIE.

1. Les agneaux châtrés sont beaucoup moins agités que les agneaux béliers et s'occupent exclusivement de leur affaire qui est d'engraisser et de se préparer pour la boucherie.

2. Les moutons se gardent plus facilement dans un enclos.

3. Les moutons ne pourchassent pas les brebis ni les agnelles. On peut sans danger laisser les agneaux mâles châtrés avec les brebis. Il n'en est pas de même des béliers qui doivent être tenus séparés du troupeau, car ils lutteraient les brebis.

4. Les moutons nourris de la même façon et tenus au même régime et dans les mêmes conditions, se développent plus et s'engraissent mieux que les agneaux béliers.

5. En automne, si les cours du marché tombent, on peut encore conserver les moutons jusqu'à ce que les prix montent, mais on est obligé de vendre les béliers à n'importe quel prix.

6. En dernier lieu, et ce qui est plus important que tout le reste, les moutons se vendent plus cher que les agneaux béliers sur le marché.



Fig. 1.—Wagon d'agneaux châtrés et amputés, classés No. 1 et qui ont rapporté le prix le plus élevé, \$16.50 le cent. Ces agneaux pesaient en moyenne 93 livres par tête. Valeur moyenne par agneau \$15.34.



Fig. 2.—Wagon d'agneaux non amputés et non châtrés, classés "communs" et qui ont rapporté \$14.00 le cent. A noter le mélange de races, le manque d'uniformité et les signes de négligence générale. Ils pesaient en moyenne 68 livres par tête. Valeur moyenne par agneau \$9.52.



Fig. 3.—Agneau typique du wagon No. 1.



Fig. 4.—Agneau typique du wagon classé "commun" et portant tous les signes d'un manque de soin.



Fig. 5.—Coupe d'un agneau typique du wagon classé No. 1. Cette viande est bien finie, sans excès de gras et perçillée de maigre, d'une manière attrayante. Un rôti de cet agneau serait très appétissant et plairait au goût le plus difficile.



Fig. 6.—Coupe d'un agneau du wagon "commun". Le manque de fini saute aux yeux. Il ne reste plus de gras, après cuisson faite.

#### POURQUOI L'AMPUTATION PAIE.

1. La queue est inutile et une gêne.
2. Une queue longue se charge de fumier. Cet inconvénient n'existe pas quand on la coupe. On voit souvent des larves sur la croupe des agneaux et des moutons lorsque cette croupe est recouverte de fumier durci. Ces larves causent beaucoup de perte et entravent la croissance des agneaux. Chez les petits agneaux, ce fumier se forme en croûtes si dures que les intestins ne peuvent plus fonctionner et la mort s'en suit.
3. L'amputation de la queue est un signe de bonne exploitation. L'animal paraît mieux et il trouve plus facilement acheteur. Un acheteur achète d'abord tous les agneaux de bonne qualité et ne vient qu'en dernier lieu au troupeau négligé.
4. Toutes les agnelles devraient être amputées; elles s'accouplent plus facilement et le bélier se fatigue moins. Une longue queue est un obstacle et une gêne pendant la saison de lutte.

*Traduit au Bureau de traduction du Ministère.*

Publié par ordre de l'hon. T. A. CRERAR, ministre de l'Agriculture, Ottawa, Canada.



